



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2014–2020 г.“



Европейски съюз

Европейски
структурни и
инвестиционни
фондове

ДОГОВОР

Днес, г. в гр. Карлово, между:

ОБЩИНА КАРЛОВО, БУЛСТАТ 000471365, със седалище и адрес на управление: гр. Карлово, ул. „Петко Събев“ № 1, представлявана от Антон Минев – Зам.-кмет на Община Карлово, упълномощен със Заповед № № РД-952 от 16.09.2019 г. и Атанас Кузманов, в качеството му на главен счетоводител на Община Карлово, наричан за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

„ОФИС ТАЙМ“ ЕООД, ЕИК: 201986765, със седалище и адрес на управление: гр. Карлово, ул. „Васил Караиванов“ № 50А, представлявано от Минчо Веселинов Стайков, наричан по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 112 от ЗОП, се сключи настоящият договор, с който страните по него се споразумяха за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема, при условията и срещу определена в този договор цена да изпълни дейностите свързани с обществена поръчка с предмет: **„Избор на изпълнител за осъществяване на дейности по информация, комуникация и визуализация на проект „Проектиране и изграждане на компостиращи инсталации за разделно събрани зелени и/или биоразградими отпадъци, включително осигуряване на необходимото оборудване и на съоръжения и техника за разделно събиране на зелени и биоразградими отпадъци“ за нуждите на Община Карлово“ за Обособена позиция № 2 „Дейности по осигуряване на визуализация“, в обхвата и в съответствие с изискванията, посочени в документацията за участие, техническото и ценовото предложение на Изпълнителя.**

II. СРОКОВЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

Чл. 2 (1). Крайният срок за изпълнение на дейностите е обвързан с действието и срока на договора за безвъзмездна финансова помощ и е преди окончателното приключване на дейностите и отчитане на разходите им. Максималната продължителност на договора за безвъзмездна финансова помощ е 24 месеца – 29.11.2020 г.

(2) Срокът за изпълнение на съответен вид дейност е **20 (двадесет)** календарни дни от датата следваща датата на получаване на възлагателно писмо от Възложителя, до приемането им без забележки.

(3) Възложителят възлага изпълнението на задачите от предмета на договора с отделни възлагателни писма. Одобрението на окончателно съдържание и дизайн на материалите се констатира с подписване на двустранен протокол.

(4) Датата на получаване на възлагателното писмо се установява със съответен документ съобразно начина на изпращането му от Възложителя.

III. УСЛОВИЯ И РЕД ЗА ПРИЕМАНЕ ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОРЪЧКАТА

Чл. 3 (1). Приемането на изпълнението на дейностите, включени в предмета на обществената поръчка, се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“).

IV. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 4 (1). Възложителят се задължава да заплати обща цена в размер на **8 740,00 лева** (осем хиляди седемстотин и четиридесет лева) без ДДС, или **10 488,00 лв.** (десет хиляди четиристотин осемдесет и осем лева) с ДДС, съгласно единични цени за всеки един компонент по Ценовата оферта на Изпълнителя, както следва:

Видове дейности:	Брой	Ед. цена без ДДС	Цена без ДДС
Изработка на печатни материали /брошури, дипляни	5000 бр.	1,70	8500,00
Информационни стикери	300 бр.	0,80	240,00

(2). Общата цена по ал. 1. включва всички разходи на Изпълнителя, свързани с изпълнението на възложената обществена поръчка по този договор.

(3). Възложителят ще заплати на Изпълнителя уговорената в ал. 1 обща цена по следния начин:

1. Авансово плащане в размер на 50 % от Цената по чл. 4, ал. 1 – в срок до 30 (тридесет) календарни дни, считано от получаване на възлагателно писмо за стартиране на първата дейност от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и представяне на оригинална фактура от Изпълнителя.

2. Окончателно плащане – в размер на 50 % от Цената по чл. 4, ал. 1 – в срок до 30 (тридесет) календарни дни считано от датата на подписване окончателния приемо-предавателен протокол за приемането на извършените работи и издадена фактура от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. От окончателното плащане се приспада аванса.

(4) Всички плащания по настоящия договор ще се извършват от Възложителя срещу представена фактура по следната банкова сметка на Изпълнителя:



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2014–2020 г.“



Европейски съюз

Европейски
структурни и
инвестиционни
фондове

„Райфайзен Банк“ АД
IBAN BG79RZBB91551002196830
BIC RZBBBGSF

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 5 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква от Изпълнителя да изпълни предмета на обществената поръчка, професионално и качествено в определените срокове;
2. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
3. да извършва проверка относно качеството и хода на изпълнение на предмета на договора;
4. да получи от Изпълнителя в определения срок всички материали, предмет на договора, изготвени от Изпълнителя в изпълнение на същия;
5. да поиска преработване и/или допълване на разработките/материалите в определен от него срок, който не може да бъде по-кратък от 5 работни дни, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок и е изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да осигурява необходимите условия за изпълнение на настоящия договор и да оказва своевременно съдействие на Изпълнителя, когато конкретните обстоятелства го изискват;
2. да информира Изпълнителя за всеки възникнал проблем, свързан с изпълнението на договора;
3. да заплати на Изпълнителя уговорената цена при условията и в сроковете, определени в договора.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 6 (1). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи необходимо съдействие от Възложителя за качествено и в срок изпълнение на предмета на договора;
2. да бъде информиран своевременно от Възложителя за всички проблеми, които са свързани и/или могат да повлияят върху изпълнението на предмета на договора;
3. да изпълни възложената обществена поръчка професионално и качествено в съответствие с условията, които е посочил в своята оферта, въз основа на която е определен за изпълнител на този договор;
4. да изпълни възложената обществена поръчка с грижата на добър търговец, като спазва принципите за ефективност, прозрачност и качество и прилага най-добрите практики в своята дейност;
5. да осигури всички човешки и материални ресурси, необходими за пълното и точно изпълнение на предмета на договора;
6. да спазва всички действащи нормативни актове, свързани с изпълнението на предмета на обществената поръчка.

7. да изпълни предмета на договора в определените срокове.
8. да предоставя на Възложителя текуща информация за хода на изпълнение на договора, както и да осигурява възможност за осъществяване на контрол относно качеството.
9. да отстранява за своя сметка, в определения в констативния протокол срок, установените несъответствия на изработените материали, предвидени в Техническото предложение.
10. да съхранява всички разходооправдателни документи и други документи, свързани с изпълнението на обществената поръчка, в срок от 3 години след приключване на ОПОС, по която е получено финансирането на поръчката. Този срок спира да тече при завеждането на съдебни процедури или по надлежно обосновано искане на Европейската комисия.
11. при изпълнение на настоящия договор и при съблюдаване на Договор № BG16M1OP002-2.005-0001-C01 от 29.11.2018 г., сключен между Община Карлово и Министерство на околната среда и водите за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по проект „Проектиране и изграждане на компостиращи инсталации за разделно събрани зелени и/или биоразградими отпадъци, включително осигуряване на необходимото оборудване и на съоръжения и техника за разделно събиране на зелени и биоразградими отпадъци“ за нуждите на Община Карлово“, финансиран по Оперативна програма „Околна среда 2014-2020 г.“:
 - да спазва изискванията за изпълнение на мерките за информация и публичност, определени в договора за безвъзмездна помощ;
 - да осигурява достъп за извършване на проверки на място и одити;
 - да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място;
 - да докладва за възникнали нередности;
 - да информира бенефициента-възложител за възникнали проблеми при изпълнението на проекта и за предприетите мерки за тяхното разрешаване;
12. да спазва изискванията за съхранение на документацията за проекта, определени в договора за безвъзмездна помощ.
13. да предостави възможност на Управляващия орган, националните одитиращи власти, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата, Съвета за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общности - Република България и външните одитори да извършват проверки на място на изпълнението на проекта и да извършват пълен одит, ако е нужно, въз основа на оправдателни документи за отчетеното, счетоводни документи и всякакви други документи, имащи отношение към финансирането на проекта.
14. да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители. В срок до 3 дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 14 ЗОП.

VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 7 (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на Срока на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 3(три) дни от настъпване на невъзможността;

4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;

5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛТДС.

(2). Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните.

Чл. 8. Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

Чл. 9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Чл. 10. Страните по договора за обществената поръчка не могат да го изменят. Изменение на сключения договор за обществената поръчка се допуска по изключение, в случаите на чл. 116 от ЗОП.

IX. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ. ОТГОВОРНОСТ.

Чл. 11. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0.1 % (нула цяло и едно на сто) от Цената за съответната дейност за всеки ден забава, но не повече от 10 % (десет на сто) от стойността на съответната задача.

Чл. 12. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната дейност, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

Чл. 13. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

Чл. 14. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

Х. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 15. Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

Чл. 16. Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 17. Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване.

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

4. Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни подразделения, контролирани от нея, фирми и организации, всички нейни служители и насти от нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Чл. 18. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2014–2020 г.“



Европейски съюз

Европейски
структурни и
инвестиционни
фондове

Чл. 19. Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

Чл. 20. В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

Чл. 21. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 5 (пет) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

Чл. 22. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Чл. 23. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора и по договорите за подизпълнение могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Чл. 24. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Чл. 24. (1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2). За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон.

(3). Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна незабавно в срок до 2 (два) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка

между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4). Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5). Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;

2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или

3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6). Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Чл. 25. В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества/-т от повелителна правна норма, ако има такава.

Чл. 26. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2). За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. Карлово, ул. „Петко Събев“ № 1

Тел.: 0335 54551

Факс: 0335 54501

e-mail: proektikarlovo@gmail.com

Лице за контакт: Красен Краев

За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. Карлово, ул. „Васил Караивнов“ № 50А

Тел.: 0888409536

e-mail: officetimeltd@gmail.com

Лице за контакт: Минчо Стайков

(3). За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

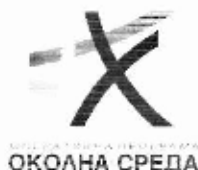
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;

4. датата на приемането – при изпращане по факс;

5. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4). Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2014-2020“



Европейски съюз

Европейско
структурно и
инвестиционно
фондове

комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 5 (пет) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5). При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 5 (пет) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Чл. 27. Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Чл. 28. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Този Договор се подписва в 3 (три) еднообразни екземпляра – два за Възложителя и един за Изпълнителя.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
АНТОН МИНЕВ
ЗАМ.-КМЕТ НА ОБЩИНА КАРЛОВО

ИЗПЪЛНИТЕЛ:
МИНЧО СТАЙКОВ
УПРАВИТЕЛ

ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ:
АТАНАС КУЗМАНОВ

ЮРИСТ: